



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI NAPOLI
"L'Orientale"



Accordo specifico di scambio
tra
Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"
e
Pontificia Universidad Católica de Chile

L'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale" (UNIOR) e la Pontificia Universidad Católica de Chile (UC) desiderano rafforzare la collaborazione nell'area di "Storia". E in virtù di questo interesse, sono d'accordo nello stabilire un programma di scambio di studenti e professori tra i programmi del Dottorato in "Studi Internazionali" di UNIOR, e i programmi del "Doctorado en Historia" della UC, al fine di incrementare l'internazionalizzazione di tali programmi.

1. Un massimo annuale di due (2) studenti può effettuare uno scambio con l'Istituzione ospitante. L'unità di calcolo è stabilita in semestri, in modo che uno studente per anno sarà equivalente a due studenti per semestre. Il numero di studenti dello scambio, calcolato in termini semestrali, sarà equilibrato per tutta la durata dell'accordo.
2. I dottorandi potranno effettuare soggiorni di ricerca per periodi inferiori o superiori a un semestre (tra uno e dodici mesi), a condizione che lo richiedano i loro obiettivi formativi. In generale, questi soggiorni di ricerca, integrati nella formazione del dottorato, devono avere l'approvazione del supervisore della tesi, così come del Coordinamento del programma di Dottorato.
3. Né gli studenti in mobilità né le Università che partecipano al programma pagheranno le tasse di iscrizione all'istituzione di accoglienza. Gli studenti di scambio pagheranno le tasse richieste presso la loro Università di appartenenza, essendo responsabili di tutte le loro



spese personali, compreso alloggio, trasporto, cibo, assicurazione medica e materiale bibliografico. Agli studenti di entrambe le istituzioni che partecipano al programma di scambio saranno riconosciuti gli stessi diritti e privilegi degli studenti dell'Istituzione ospitante.

4. Gli studenti in mobilità saranno iscritti nella loro Università di origine come studenti regolari che sono candidati all'ottenimento del titolo dalla stessa, e non otterranno alcun titolo di studio presso l'Università ospitante.

5. Gli studenti in mobilità possono studiare in uno qualsiasi dei dipartimenti dell'Università ospitante, a condizione che possiedano e soddisfino i requisiti accademici richiesti. Le norme accademiche degli studenti di scambio saranno determinate dall'Istituzione ospitante. L'Istituzione ospitante manterrà il diritto di ammissione e potrà respingere qualsiasi candidato i cui requisiti accademici o linguistici per partecipare al programma non siano considerati appropriati o convenienti.

6. L'Università di destinazione assegnerà a ciascun studente in mobilità un tutor, docente del programma di studio per cui fa domanda, incaricato di aiutarlo nell'inserimento e nelle attività accademiche durante il periodo di soggiorno.

7. L'attestato con i voti e il percorso accademico sarà fornito all'Università di origine il prima possibile, una volta completato il periodo di studio come studenti di scambio.

8. Un massimo di un (1) professore può realizzare soggiorni di ricerca e insegnamento presso l'Università partner. L'unità di calcolo è stabilita in semestri, in modo che un professore per anno sarà equivalente a due professori per semestre. Il numero di professori in mobilità calcolato in termini semestrali sarà equilibrato per tutta la durata dell'accordo. Per partecipare a questo programma di scambio, i professori devono appartenere a uno dei programmi post-laurea in Storia, presenti nell'accordo presso l'Università di origine, per essere integrati come docenti e ricercatori in uno qualsiasi dei programmi di questo tipo dell'Università di destinazione.

9. Gli studenti e i professori interessati a questo programma di scambio devono inoltrare la richiesta di soggiorno al Coordinamento dei rispettivi programmi Post-laurea e ottenere da detto coordinamento della propria Università l'approvazione del programma di soggiorno di studi, ricerca o insegnamento dall'Università di destinazione. L'Università di origine sarà responsabile della selezione e della verifica della documentazione degli studenti e dei professori che partecipano al programma di scambio. L'Università di origine comunicherà gli studenti e i professori proposti con tre mesi di anticipo all'Università di destinazione. L'approvazione verrà generalmente risolta, in anticipo, durante la procedura di richiesta.

10. I professori che partecipano a questo programma di scambio non potranno richiedere dall'Università di destinazione alcun compenso o emolumento, poiché le funzioni di insegnamento o di ricerca svolte durante il soggiorno sono incluse tra i loro obblighi pagati dall'Università di origine a cui appartengono. È facoltà dei professori ottenere dalle proprie università di origine o da terzi gli aiuti finanziari di cui hanno bisogno per lo scambio.



11. Sia gli studenti che i professori che partecipano a questo accordo di scambio devono essere provvisti delle corrispondenti polizze di assicurazione sanitaria e di viaggio valide nel paese di destinazione e con validità per tutto il periodo di permanenza. Durante lo scambio, gli studenti e i professori devono rispettare tutte le regole e le procedure dell'Istituzione ospitante e saranno soggetti a tutta la legislazione applicabile del paese di destinazione, mentre si trovano all'interno del suo territorio.

12. L'Università ricevente fornirà assistenza per l'individuazione dell'alloggio, ma non sarà obbligatorio per le università che stabiliscono questo accordo fornire tali alloggi, pertanto, gli studenti e i professori non possono aspettarsi che la fornitura degli stessi sia garantita.

13. Gli studenti e i professori che partecipano a questo programma di scambio saranno responsabili del conseguimento e del pagamento del visto e di qualsiasi altro documento necessario per garantire la loro partecipazione al programma di scambio durante il periodo di studio.

14. L'Università ospitante fornirà consulenza accademica, assistenza per l'iscrizione e informazioni sui corsi, così come l'accesso alla biblioteca e alle strutture dell'Università, alle stesse condizioni previste per i suoi studenti e professori.

15. I programmi del Dottorato in "Studi Internazionali" di UNIOR e i programmi di "Doctorado en Historia" della UC, estenderanno la loro cooperazione, per quanto possibile, ad altre aree, quali:

- Cotutela di tesi di dottorato
- Partecipazione a commissioni di prova finale di tesi di dottorato e di tesi di master
- Preparazione di relazioni esterne per commissioni di prova finale di tesi
- Organizzazione congiunta di seminari, workshop, corsi e incontri relativi alla formazione Post-laurea in Storia.

16. I termini di questo accordo potranno essere modificati per iscritto e di comune accordo tra le parti.

17. Questo accordo entrerà in vigore a partire dalla data dell'ultima firma qui apposta e resterà in vigore per un periodo di cinque (5) anni. Nonostante quanto precede, ciascuno dei Partecipanti può manifestare la propria volontà di rinnovare il presente accordo mediante un avviso inviato a tal fine alla controparte, con un'anticipazione di almeno sei (6) mesi dalla data di risoluzione.

18. Il presente accordo potrà essere rescisso unilateralmente da una delle parti previa comunicazione scritta con sei mesi di anticipo; tuttavia, tutti gli studenti iscritti in quel momento all'istituzione di origine, potranno completare gli studi presso l'Università ospitante nell'ambito del programma di scambio.



19. Nessuna disposizione del presente accordo può essere interpretata come un'autorizzazione all'uso del nome o del logo dei partecipanti in annunci, pubblicità o qualsiasi altra comunicazione, senza previa autorizzazione scritta di detto partecipante.

20. Fatte salve le disposizioni del resto del presente accordo, nessuno dei partecipanti sarà responsabile nei confronti dell'altro per qualsiasi violazione del presente accordo, né per le azioni di uno studente di scambio.

21. I partecipanti accettano che qualsiasi differenza che possa insorgere tra loro dal presente accordo, direttamente o indirettamente, sarà risolta amichevolmente tra le parti.

Prof.ssa Elda Morlicchio

Rettrice dell'Università degli Studi di
Napoli L'Orientale



Napoli, **05 SET. 2019**



Prof. Ignacio Sánchez

Rettore della Pontificia Universidad
Católica de Chile



Santiago del Cile, **7 - XI - 2019**

